

## לבחור בדרך

רגע הבחירה הוא רגע משמעותי. הדרך מזמנת בפנינו אפשרויות שונות, ואנו עומדים מול השאלה: מהי הדרך הנכונה?

לפניכם משנה ממסכת אבות, בה מעמיד רב את תלמידיו מול שאלה זו, והם צריכים לחפש תשובה לשאלה, כל אחד בדרכו:

אמר להם (רבן יוחנן בן זכאי לתלמידיו):

צאו וראו איזוהי דרך ישרה שיידבק בה האדם?

רבי אליעזר אומר: עין טובה.

רבי יהושע אומר: חבר טוב.

רבי יוסי אומר: שכן טוב.

רבי שמעון אומר: הרואה את הנולד.

רבי אלעזר אומר: לב טוב.

אמר להם: רואה אני את דברי אלעזר בן ערך מדבריכם, שבכלל דבריו דבריכם (שאמירתו כוללת בתוכה את משמעות כל אמירתכם)

אמר להם: צאו וראו איזוהי דרך רעה שיתרחק ממנה האדם.

רבי אליעזר אומר: עין רעה.

רבי יהושע אומר: חבר רע.

רבי יוסי אומר: שכן רע.

רבי שמעון אומר: הלווה ואינו משלם.

רבי אלעזר אומר: לב רע.

אמר להם, רואה אני את דברי אלעזר בן ערך מדבריכם, שבכלל דבריו דבריכם.

משנה, מסכת אבות, פרק ב, משנה ט

## Elegir el camino

A menudo, la vida nos enfrenta ante la disyuntiva de tener que optar entre buenos y malos caminos, pero... ¿Qué entendemos por “buen camino” y “mal camino”?

En la siguiente Mishná, Rabí lojanán Ben Zakai interroga a sus discípulos sobre esta cuestión, y recibe de ellos diversas respuestas:

Dijo Rabi lojanan ben Zakai (a sus alumnos):

Salid y ved cuál es el camino bueno al que el hombre debe adherirse.

Rabí Eliezer dijo: Un buen ojo;

Rabí lehoshúa dijo: Un buen amigo;

Rabí losi dijo: Un buen vecino;

Rabí Shimón dijo: Aquel que considera las consecuencias de sus acciones;

Rabí Elazar dijo: Un buen corazón.

Rabi lojanán ben Zakai les dijo a ellos:

Prefiero las palabras de Elazar ben Araj a todas las vuestras, pues en sus palabras están incluidas las vuestras.

Les dijo a ellos: salid y ved cuál es el mal camino del que el hombre debe alejarse.

Rabí Eliezer dijo: Un mal ojo;

Rabí lehoshúa dijo: Un mal amigo;

Rabí losei dijo: Un mal vecino;

Rabí Shimón dijo: Aquél que toma prestado y no devuelve;

Rabí Elazar dijo: Un corazón malvado.

Rabí lojanán ben Zakai les dijo:

Prefiero las palabras de Elazar ben Araj a todas las vuestra pues en sus palabras están incluidas las vuestras.

Mishná, Masejet Avot, 2 - 9